

Des citoyens bien entendus ?

Adaptant ses modes de dialogue avec les sociétaires sourds, la Macif a conçu un dispositif avec la collaboration de Jean-Louis Michaud, président de la Maison des sourds et sourds-aveugles de Poitou-Charentes. Rencontre avec un infatigable militant.

La traduction en langue des signes a été assurée par Pascal di Piazza.

2003 a été l'année européenne du handicap. Les sourds et sourds-aveugles, dont vous vous occupez, ont-ils bénéficié de cette mobilisation ?

Jean-Louis Michaud : La question est aujourd'hui de savoir ce qui va se passer au-delà des effets d'annonce. Notamment en matière

d'éducation, d'interprétariat ou de développement de l'enseignement de la langue des signes. Dans de nombreux services publics, handicap signifie handicap physique. Du coup, rien, ou trop peu, n'est prévu pour les sourds.

Or, par définition, il est très difficile de nous faire entendre pour faire valoir nos revendications.

« Au-delà de problèmes purement pratiques, la réponse aux besoins des sourds est affaire de citoyenneté »

Quels progrès représente pour vous l'apport des nouvelles technologies ?

J.-L. M. : Ce sont des outils essentiels - Internet notamment, qui permet de communiquer en temps réel aussi bien par écrit que *de visu* grâce aux webcams. Ce système est d'ailleurs mis en pratique sur le site www.macif-sourds.com. Des conseillers, formés à la langue des signes, peuvent ainsi dialoguer en direct avec des assurés sourds pendant que des séquences préenregistrées expliquent les différents points des contrats d'assurance.

Quelles sont les autres technologies qui modifient actuellement la donne ?

J.-L. M. : Les SMS - même si leur utilisation n'en est encore qu'à ses débuts - permettent aux sourds d'utiliser les portables pour obtenir de l'aide ou un service. Par exemple, lorsque l'on est confronté à une panne de voiture ou à un accident la nuit - j'en ai fait l'expérience -, le téléphone classique ne nous est d'aucune

Parcours

Jean-Louis Michaud, né de parents entendants, est sourd et muet depuis sa naissance : « *Je dormais bien, j'étais heureux, mais sourd...* » Marié - son épouse souffre du même handicap -, il est père de deux enfants entendants.

► Après un CAP de menuisier ébéniste, Jean-Louis Michaud a exercé ce métier avant de devenir professeur à l'institut régional des jeunes sourds.

► Il préside l'association Maison des sourds et sourds-aveugles, qui disposera de locaux en 2005. Ce sera l'aboutissement de son combat militant.

« Les nouvelles technologies se révèlent des outils essentiels au quotidien »

utilité. Un ami, victime avec trois autres personnes d'un accident de la route, vit aujourd'hui encore avec le souvenir de ne pas avoir pu se faire comprendre suffisamment vite pour organiser les secours et sauver des vies.

Ces équipements coûtent cher. N'y a-t-il pas un risque de voir, pour des raisons économiques, ceux qui en auraient le plus besoin être marginalisés ?

J.-L. M. : C'est évidemment un problème que nous avons soulevé, notamment devant le conseil régional, qui va participer à la création d'un cybercafé spécifique [de la Maison des sourds et sourds-aveugles] en finançant l'achat d'une dizaine d'ordinateurs. Par ailleurs, les sourds sont plutôt plus équipés que la moyenne des Français ; ils ont toujours été à la recherche de ces moyens qui facilitent la communication, leur principal problème. Ils ont donc très tôt adopté le Minitel et le fax, encore énormément utilisés. Cependant, un gros travail d'information reste à faire. C'est nous, par exemple, qui sommes allés vers les pompiers du département

pour leur proposer des fax pré-imprimés où incidents et accidents sont répertoriés au moyen de cases à cocher.

France 2 diffuse désormais une édition sous-titrée de son journal. Que pensez-vous de cette initiative ?

J.-L. M. : C'est une bonne chose, mais ça ne suffit pas. La France

reste en retard dans ce domaine comme dans d'autres. Dans certains pays, des chaînes diffusent des programmes de ce type 24 h sur 24. Et il existe dorénavant des boîtiers numériques qui permettraient de régler ce problème. Un collectif s'est créé pour faire connaître ce type de besoins, par exemple des annonces visuelles dans les trains, les gares ou les aéroports - il m'est personnellement arrivé d'être appelé une demi-heure durant dans une aéro-gare ! Dans le domaine culturel également, des progrès sont à faire. En fait, au-delà de problèmes purement pratiques, c'est de citoyenneté qu'il s'agit. Les sourds, et plus généralement les handicapés, sont-ils des citoyens comme les autres ? Si l'on répond par l'affirmative, il faut s'en donner les moyens, maintenant. ■

→ Renseignements

Si vous êtes sourd ou malentendant et sociétaire Macif, sachez que votre Mutuelle met en place progressivement un dispositif afin de mieux vous accompagner dans vos démarches assurantielles. Déjà actif dans certaines régions, il sera généralisé à toute la France durant l'année 2004.

► Site : www.macifsourds.com
 ► Numéros d'alerte Macif
 SMS : 06 71 17 27 77
 Fax : 05 49 34 72 67

Pour en savoir plus

→ **Une langue :** comme une langue orale, la langue des signes est propre à chaque pays. S'il existe bien une base de vocabulaire international, la langue des signes française (LSF) est, par exemple, différente de la langue américaine ou suédoise.

→ **Des chiffres :** les sourds sont plus de 130M dans le monde, dont 3M en France (6M avec les malentendants). Cette communauté réunit aussi bien des personnes nées sourdes ou devenues sourdes, nées de parents sourds ou de parents entendants.

→ **À lire, à voir, à consulter**
 ► Oliver Sacks, *Des yeux pour entendre : voyage au pays des sourds*, coll. "Points", Seuil, 1996.

► <http://mssa.free.fr>
 Maison des sourds et sourds-aveugles (MSSA) de Poitou-Charentes, site de l'association présidée par Jean-Louis Michaud.

► www.iddanet.net
 Iddanet, portail très complet regroupant les associations du monde de la surdité.

► www.france5.fr/oeilletmain
 "L'œil et la main", le site de l'émission de télévision présentée en langue des signes et sous-titrée.

Un prix : la Macif a remporté pour son site www.macifsourds.com le prix Phénix, catégorie "Communication via Internet", décerné par l'Union des Annonceurs.